

D 44049

SCHOTT

# SCHOTT *journal*

NEWS FOR MUSIC MAKERS

November | December | January 2022/2023

## Got Rhythm? Gershwin 2023

### George

Gershwin's 125<sup>th</sup> birthday,  
works and complete edition

### Dobrinka

Tabakova joins Schott,  
a fascinating new composer

### Alan

Turing portrayed in  
Anno Schreier's new opera

# NEW PUBLICATIONS / NEUE PUBLIKATIONEN

## Study Scores

**Jerry Goldsmith**  
**Star Trek: The Motion Picture**  
OMNI 50794



**John Powell**  
**How To Train Your Dragon 2**  
OMNI 50799

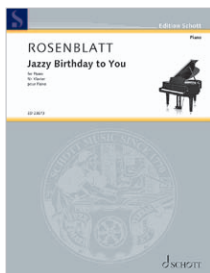
## Solo

**Naji Hakim**  
**Prélude et Fugue**  
sur le nom de Saint Charbel  
für Orgel  
7'  
ED 23528

**Nikolai Kapustin**  
**Introduction and Rondo, op. 128**  
für Klavier  
6'  
ED 23037

**Nikolai Kapustin**  
**Suite, op. 92**  
für Klavier  
11'  
ED 23377

**Alexander Rosenblatt**  
**Jazzy Birthday to You**  
für Klavier  
5'  
ED 23673



## Chamber Music

**Heinz Holliger**  
**à deux**  
Vier Stücke für Oboe und Englischhorn  
12'  
OBB 60 (Spielpartitur)

**Heinz Holliger**  
**En c(h)œur – encore (Praeludchen, Fughettchen und Lobhymne auf die Pfundnote)**  
pour 2 hautbois et cor anglais  
5'  
OBB 62 (Spielpartitur)

**Christian Jost**  
**everything is broken up and dances**  
für Streichquartett  
17'  
ED 22636 (Partitur und Stimmen)

**Thomas Larcher**  
**deep red, deep blue**  
for flute and piano  
5'  
ED 14028

**Krzysztof Penderecki**  
**Ciaccona – In memoriam Giovanni Paolo II**  
Bearbeitung für Klaviertrio von Jeajoon Ryu (2021)  
7'  
ED 23605 (Partitur und Stimmen)

**Fazil Say**  
**Flute World, op. 84**  
7 solo pieces and duets for flute (flute, alto flute, bass flute)  
27'  
FTR 243 (Partitur und Stimmen)

**Enjott Schneider**  
**Beyond Stillness**  
for two flutes and piano  
10'  
ED 23619

**Anno Schreier**  
**Electric Blue**  
für Flöte, Klarinette, Violoncello und Klavier  
5'  
ED 23444 (Partitur und Stimmen)

**Anno Schreier**  
**Landschaft im Schnee**  
Drei Studien für Flöte, Viola d'amore (oder Viola) und Violoncello  
13'  
ED 23487 (Partitur und Stimmen)

**Anno Schreier**  
**Vier Turing-Tests**  
für zwei Violinen  
VAB 104 (Spielpartitur)  
für zwei Violinen  
VLB 230 (Spielpartitur)  
15'

**Igor Strawinsky**  
**Dances concertantes**  
Konzertfassung für zwei Klaviere von Ingolf Dahl  
20'  
ED 23542

**Graham Waterhouse**  
**Fantasia Ucraina**  
per due violini  
5'  
VLB 234 (Partitur und Stimmen)

## Vocal Music

**Johanna Senfter**  
**Zwei Geistliche Lieder**  
Zur Ruh', zur Ruh' ihr müden Glieder, op. 34/2  
Wenn der Herr ..., op. 33a  
hrsg. von Rolf Schönstedt für Singstimme und Orgel oder Klavier  
(dt.)  
ED 23654



**Fazil Say**  
**Memleketim, op. 5, Nr. 9**  
Mein Heimatland – Homeland of mine – Mon pays!  
für tiefe Singstimme und Klavier  
(turk./engl./ger./frz.)  
5'  
ED 23778

## Complete Editions

**Paul Hindemith**  
**Werke für Bläserchester**  
Paul Hindemith - Sämtliche Werke  
hrsg. von Luitgard Schader  
PHA 208 (Partitur und Kritischer Bericht)

**Carl Maria von Weber**  
**Variationen für Klavier solo**  
Carl Maria von Weber - Sämtliche Werke  
hrsg. von Markus Bandur / Salome Obert  
WGA 1072 (Partitur und Kritischer Bericht)

## Faksimile Edition

**Luigi Nono**  
**Il canto sospeso**  
für Sopran-, Alt- und Tenor-Solo, gemischten Chor und Orchester  
hrsg. von Christoph Flamm  
ED 23371 (Faksimile des Partiturotographs)



## Stephen Paulus Aria Collection

Schott is delighted to announce the publication of the *Stephen Paulus Aria Collection*. This collection includes best-loved arias from Stephen Paulus's operas in two volumes for all voice types. Arias in this collection are excellent selections for auditions and recitals, and they are well-suited for both young voices and experienced professionals.

Schott verkündet mit Freude die Veröffentlichung der *Stephen Paulus Aria Collection*. Die zweibändige Sammlung enthält die beliebtesten Arien aus den Opern des Komponisten für jedes Stimmfach. Sie ist eine ausgezeichnete Wahl für Auditions und Konzerte, und für junge Stimmen genauso geeignet wie für erfahrene und professionelle Sänger:innen.

### Stephen Paulus Aria Collection

Arias for soprano, mezzo-soprano, alto, tenor, baritone and bass  
edited by Philip Brunelle and Lauren Ishida  
Vol. 1: ED 30353  
Vol. 2: ED 30354





Dear reader,

Towards the end of the year, it is good to spend a moment taking stock, looking back on past events and planning ahead for the future: a process frequently entailing both farewells and new encounters.

Krzysztof Penderecki, who was honoured this year with a state funeral, will be honoured with memorial concerts in November, at London's Southbank Centre, and elsewhere. The Corona-virus pandemic had overshadowed his death and made us wait two years for a dignified farewell. At the same time, the UK and Ireland will also see the first concerts of our new collaboration with Dobrinka Tabakova. We are very much looking forward to hearing the music of this fascinating new composer in the Schott family.

Remaining in London, there will be another farewell after many years, Louisa Hungate is leaving the Schott Journal editorial team and the world of music to devote herself to sustainability management – we wish her all the best in her new career. We are pleased to welcome our new colleague Matthew Knight to the editorial team.

An upcoming anniversary also interlinks retrospection and positive anticipation. Our preview of the 125<sup>th</sup> anniversary of George Gershwin's birth in 2023 provides a swinging culmination to the current year. We wish you all the best for the coming year and many enjoyable musical experiences.

Liebe Leser:innen,

zum Ende eines Jahres nimmt man sich gerne einen Moment, in dem man zurückblickt und nach vorne schaut, in dem man Bilanz zieht und neue Pläne schmiedet. Damit verbunden sind nicht selten Abschiede und neue Begegnungen.

Dem in diesem Jahr mit einem Staatsbegräbnis geehrten Krzysztof Penderecki sind im November Gedenkkonzerte gewidmet, unter anderem im Londoner Southbank Centre. Die Corona-Pandemie hatte seinen Tod überschattet und uns zwei Jahre auf ein würdiges Abschiednehmen warten lassen. Zugleich sehen wir in Großbritannien und Irland auch die ersten Konzerte unserer neuen Zusammenarbeit mit Dobrinka Tabakova. Wir freuen uns sehr auf die Musik dieser faszinierenden neuen Komponistin in der Schott-Familie.

In eigener Sache bleiben wir in London: Louisa Hungate verlässt nach vielen Jahren das Schott Journal-Redaktionsteam, um sich außerhalb der Musikbranche dem Nachhaltigkeitsmanagement zu widmen, wobei sie unsere guten Wünsche begleiten. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Matthew Knight, unserem neuen Kollegen im Redaktionsteam.

Auch ein Gedenktag vereint immer Rückblick und Vorfreude in sich. Mit der Vorschau auf George Gershwin's 125. Geburtstag am 26. September 2023 möchten wir das Jahr in beschwingter Stimmung beschließen und Ihnen für das kommende alles Gute und viele beglückende musikalische Momente wünschen.



Christopher Peter  
Schott Music Mainz

## CONTENTS / INHALT

- 4 World Premieres / Uraufführungen
- 8 Repertoire Recommendations / Tipps für Ihre Programmplanung  
Got Rhythm? Gershwin 2023
- 13 Birthdays and Anniversaries / Geburtstage und Gedenktage
- 14 News
- 16 On Stage
- 18 Children's Corner  
Anno Schreier | Ente und Wolf
- 19 New Recordings
- 20 Repertoire  
George Gershwin | Concerto in F

# WORLD PREMIERES / URAUFFÜHRUNGEN

Han Lash

## String Quartet No. 2

20'

**2 Nov 2022 | Costa Mesa, CA (USA)**

Segerstrom Center for the Arts,  
Samueli Theater  
The Calidore String Quartet

Commissioned by Segerstrom Center for the Arts, with leadership support from Justus and Elizabeth Schlichting

Alvin Singleton

## Every Next Day

for saxophone and percussion  
7'

**5 Nov 2022 | Los Angeles, CA (USA)**

University of California, Schoenberg Hall  
Jan Berry Baker, saxophone  
Stuart Gerber, percussion

Commissioned by the Bent Frequency Duo Project

Joseph Schwantner

## Song of a Dreaming Sparrow

for guitar and string quartet  
13'

**12 Nov 2022 | New York, NY (USA)**

92nd Street Y  
Sharon Isbin, guitar  
Pacifica Quartet

Commissioned by the 92nd Street Y for Sharon Isbin and the Pacifica Quartet with support from the Augustine Foundation

Ludger Vollmer

## Konzert

für Violine solo, tiefe Streicher, Harfe, Bläser und Schlagzeug  
34'

**13 Nov 2022 | Weimar (D)**

Weimarahalle  
Gernot Süßmuth, violin  
Staatskapelle Weimar  
Dominik Beykirch, conductor

I composed my *Konzert* for violin, lower strings, wind and percussion during the lockdown in 2020. This oppressive and onerous period of enforced restrictions was not easy for myself and my family. My work provided the key to survival. I consequently developed my composition out of a miniature element, a melodic six-note formula. This formula takes the form of a flying seagull as can be frequently observed above the water here in Hamburg. The violin concerto consists of four movements, each of which contains a very special theme through which I would like to present my musical concept and narratives in rhythmic melody. *Ludger Vollmer*

Mein *Konzert* für Violine, tiefe Streicher, Bläser und Schlagzeug komponierte ich im Lockdown 2020. Diese bedrückende, bleierne Zeit der Unfreiheit war für mich und meine Familie nicht leicht. Meine Arbeit musste mir überstehen helfen. Ich entwickelte meine Komposition daher aus einem winzigen Baustein, einer 6-tönigen melodischen Formel. Diese Formel hat die Form einer fliegenden Möwe, so wie man sie oft über den Wassern hier in Hamburg sehen kann. Das Violinkonzert besteht aus vier Sätzen. Jeder Satz hat ein sehr spezielles Thema, anhand dessen ich meinen Hörer:innen mein musikalisches Denken und meine Erzählungen in rhythmischer Melodik vorstellen möchte. *Ludger Vollmer*

3 (3. auch Picc.) · Sopraninobfl. · Sopranblfl. · Altblfl. · 3 (3. auch Engl. Hr.) · 3 (3. auch Es-Klar. u. Bassklar.) · 3 (3. auch Kfg.) · 4 · 3 · 3 · 1 - P. S. (4 Spieler) - Hfe. · Cemb. - Va. · Vc. · Kb.

Auftragswerk der Staatskapelle Weimar

Jörg Widmann

## Aphorismen und Bagatellen

für Violoncello  
10'

**16 Nov 2022 | Berlin (D)**

Philharmonie, Kammermusiksaal  
Participants of the competition

Auftragswerk für den Grand Prix Emanuel Feuermann 2020



Han Lash  
Photo: Ryan Scherb

Gerald Barry

## What The Webb Telescope Sees

for orchestra  
10'

17 Nov 2022 | Magdeburg (D)

Opernhaus, Bühne  
Magdeburgische Philharmonie  
Anna Skryleva, conductor

Composer in residence at Theater Magdeburg, Gerald Barry's new work for chamber orchestra explores the reaches of space unveiled to us by the Webb Telescope. Beginning in the low registers, the music climbs higher and higher, exploring the vast reaches of the unknown. With the James Webb telescope, NASA has been able to capture high quality images revealing a universe never seen before. Above us, thousands of young stars, distant galaxies and glowing gases of the Tarantula nebula continue to enthrall.

Gerald Barry, zur Zeit Composer in Residence beim Theater Magdeburg, erkundet in seinem jüngsten Werk für Kammerorchester die räumliche Weite des Alls, die uns das James-Webb-Teleskop enthüllt. Beginnend in den tiefen Registern erreicht die Musik immer höhere Regionen und entdeckt dabei sinnfälliger die gewaltigen Ausdehnungen des unbekannteren Weltraums. Mit dem Webb-Teleskop ist die NASA außerdem in der Lage, hochauflösende Bilder zu schießen, die das Universum von einer bisher ungesesehenen Seite zeigen. Über uns beobachten wir tausende junger Sterne, entfernte Galaxien und die leuchtenden Gase des Tarantelnebels mit wachsender Begeisterung.

0.2.ca.2.bcl.2.cbsn-4.3.3.1-str

Kompositionsauftrag des Theaters Magdeburg

Julian Anderson

## Nunca vi Granada

for soprano and ensemble  
Text by Rafael Alberti (Span.)  
5'

20 Nov 2022 | Birmingham (UK)

Royal Birmingham Conservatoire,  
The Bradshaw Hall  
Anna Dennis, soprano  
Birmingham Contemporary Music Group  
Stephan Meier, conductor



Christian Jost  
Photo: Kartal Karadegjik

Commissioned by Birmingham Contemporary Music Group and private individuals through BCMG's Sound Investment scheme

Christian Jost

## Requiem Aeternam

für Sopran und Orchester

Text aus den „Metamorphosen“ von Ovid und „Werke und Tage“ von Hesiod  
Nach der Übersetzung von Johann Heinrich Voß (Ger.)

frei adaptiert vom Komponisten  
18'

21 Nov 2022 | Mannheim (D)

Congress Center Rosengarten, Mozartsaal  
Astrid Kessler, soprano  
Orchester des Nationaltheaters Mannheim  
Alexander Soddy, conductor

'Had I not lived during the iron age of mankind, I would have died previously or been born later!'

These opening verses by Hesiod form the key to my 18-minute *Requiem Aeternam*. Despite the ominous nature of the opening lines sung by the solo soprano a cappella, the initial melody returns towards the end in a resolute orchestral apotheosis of hope. My *Requiem Aeternam* is therefore not conceived within a clerical context, but as a type of swan song to our world in which the focus is not on grief for the sole redeemer, but instead on the way that 'human beings of the iron age' interact towards ourselves, our environment and consequently also towards our own planet.

Christian Jost

„Lebte ich doch nun nicht beim eisernen Geschlecht von Menschen, wäre ich zuvor gestorben oder später geboren!“

Diese Eröffnungsverse des Hesiod bilden den Schlüssel zu meinem 18-minütigen *Requiem Aeternam*. So verhängnisvoll die eingangs vom Solosopran a cappella vorgetragene Zeilen auch sind, so entschlossen kehrt sich die Anfangsmelodie am Ende zu einer orchestralen Apotheose der Hoffnung. Mein *Requiem Aeternam* ist somit keines im klerikalen Sinne, sondern eine Art Abgesang auf unsere Welt, bei dem nicht die Trauer um den einzelnen Erlöser ausschlaggebend ist, sondern der Umgang des „eisernen Menschengeschlechts“ mit sich selbst, unserer Umwelt und damit unseres Planeten.

Christian Jost

2 · 2 · 2 · 2 - 2 · 2 · 1 · 0 - Str.

Kompositionsauftrag der Musikalischen Akademie des Nationaltheater-Orchesters Mannheim e. V. gefördert durch die Harald-Genzmer-Stiftung





Olli Mustonen  
Photo Heikki Tuuli

**Olli Mustonen**  
**Sinfonia 3 'Taivaanvalot'**  
**(Heavenly lights)**

for tenor and orchestra

Texts from the 'Kalevala' in the translation of Keith Bosley (Eng.)

based on the original version for tenor, violoncello and piano (2017)

30'

**24 Nov 2022 | Turku (FIN)**

Konserthuset

Ian Bostridge, tenor

Turun Filharmoninen Orkesteri

Olli Mustonen, conductor

The text for my work *Taivaanvalot* is composed of fragments of a story appearing in the *Kalevala* – a collection of Finnish heroic folk poetry compiled by Elias Lönnrot (1802–1884).

As much of it is simply impossible to translate, I have felt that with the help of music it could be possible also to convey some of the untranslatable and at times even hypnotic and shamanistic qualities of this poetry to an audience not fluent in our unusual language.

*Olli Mustonen*

*Taivaanvalot* basiert auf Textfragmenten aus der *Kalevala*, einer Sammlung heroischer finnischer Gedichte von Elias Lönnrot (1802–1884). Eine Übersetzung der *Kalevala*, obwohl in einer exzellenten Version von Keith Bosley vorliegend, wirkt aufgrund der Komplexität fast unmöglich.

Eine Übertragung in Musik schien mir somit der richtige Weg, die schwierigen, manchmal sogar hypnotisierenden und schamanischen Qualitäten dieser Dichtung einer Zuhörerschaft zugänglich zu machen, die mit unserer ungewöhnlichen Sprache nicht vertraut ist.

*Olli Mustonen*

3 (3. auch Picc. u. Altfl.) · 2 · Engl. Hr. · 3 (3. auch Bassklar.) · 2 · Kfg. - 4 · 3 · 3 · 1 - P. S. (4 Spieler) - Hfe. · Klav. (auch Cel.) - Str.

**Pēteris Vasks**

**Siltums bezgalīgs**

(Unendliche Wärme / Infinite Warmth)

für gemischten Chor

nach einem Gedicht von Knuts Skujenieks (Lav.)

3'

**26 Nov 2022 | Berlin (D)**

Philharmonie

RIAS Kammerchor

Krista Audere, conductor

Auftragswerk des RIAS Kammerchor Berlin

**Anno Schreier**

**Turing**

Oper in zwei Teilen

Libretto von Georg Holzer (Ger.)

110'

**26 Nov 2022 | Nürnberg (D)**

Opernhaus

Guido Johannes Rumstadt, conductor

Jens-Daniel Herzog, staging

Ramses Sigl, choreography

Mathis Neidhardt, stage design

Sibylle Gädeke, costume design

It is only during the past few years that a complete impression of Alan Turing as one of the tragic heroes of the 20<sup>th</sup> century has truly emerged: the mathematician who laid down the path for the development of computers and also broke the German codes during the Second World War, thereby contributing to its end, before being persecuted as a homosexual which led to his suicide.

In our opera, Georg Holzer and I tell the story of the hard-won rise and unjust fall of a genius who never felt at home in the world he helped to save. In my music, I combine minimalist patterns with influences from electronic pop music, considering the question of how much machine is contained in life, and how much life in machines.

*Anno Schreier*

Erst allmählich hat sich in den letzten Jahren das Bild Alan Turings als eines tragischen Helden des 20. Jahrhunderts zusammengesetzt: der Mathematiker, der dem Computer den Weg bereitete, der die deutschen Codes knackte und damit zu denen gehörte, die den Zweiten Weltkrieg entschieden, bevor man ihn wegen seiner Homosexualität in den Selbstmord trieb.

Georg Holzer und ich erzählen in unserer Oper vom hart erkämpften Aufstieg und dem ungerechten Fall eines Genies, das in der Welt, die es zu retten half, nie heimisch geworden ist. In meiner Musik verbinde ich minimalistische Patterns mit Einflüssen aus elektronischer Popmusik und gehe dabei der Frage nach, wieviel Mechanik im Lebendigen, und wieviel Leben in der Maschine steckt.

*Anno Schreier*

3 Soprane (davon 1 lyrischer) · 1 Mezzosopran · 2 Tenöre (davon 1 lyrischer) · 1 Bariton · 1 Bass (oder Bariton) · 1 Bassbariton - Chor (mind. 40 Sänger:innen)

2 (2. auch Picc.) · 2 (2. auch Engl. Hr.) · 2 (2. auch Bassklar.) · 2 (2. auch Kfg.) - 2 · 2 · 2 · 1 - P. S. (2 Spieler) - Hfe. · Klav. (auch Synth.) · Str.

Kompositionsauftrag der Oper Nürnberg, gefördert durch die Ernst von Siemens Musikstiftung

**Christian Jost**  
**Intermezzo appassionato**  
 für Orchester

**3 Dec 2022 | Potsdam (D)**  
 Nikolaisaal  
 Kammerakademie Potsdam  
 Antonello Manacorda, conductor

1 · 2 · 1 · 2 - 1 · 1 · 0 · 0 - P. - Str.

**Anthony Davis**  
**How Bright the Sunlight**  
 for narrator and orchestra  
 Text by Joy Harjo (Eng.)  
 12'

**5 Dec 2022 | Rochester, NY (USA)**  
 Eastman School of Music, Kodak Hall  
 Joy Harjo, narrator  
 Eastman Philharmonia  
 Timothy Long, conductor

2.afl.1.eh.2.bcl.1-2.2.2.0-timp-3perc-hp.str

Commissioned by the Howard Hanson Institute for American Music in Celebration of the 100<sup>th</sup> Anniversary of the Eastman School of Music, with support from the National Endowment for the Arts

**Richard Ayres**  
**No. 56 (Islands)**  
 for ensemble  
 45'

**8 Dec 2022 | Amsterdam (NL)**  
 Muziekgebouw aan 't IJ  
 Asko|Schönberg  
 Clark Rundell, conductor

Judith Schalansky's book *Pocket Atlas of Remote Islands* and its subtitle *Fifty Islands I have not visited and never will* was the catalyst for Richard Ayres's new work. As a child, Schalansky would travel through the pages of an atlas as a form of escapism, visiting exotic places within her mind. Ayres has replicated this idea through *No. 56 (Islands)*, a series of short and strange standalone pieces exploring imaginary locations. Perhaps this is why artists and musicians are important Ayres says, as 'they can dream beyond restrictions in the world.'

Judith Schalansky's Buch *Atlas der abgelegenen Inseln* mit dem Untertitel *Fünfzig Inseln, auf denen ich nie war und niemals sein werde* hat den Anstoß für Richard Ayres' jüngstes Werk gegeben. Als Kind nutzte Schalansky einen Atlas als eskapistisches Ventil, um imaginäre Reisen an für sie unerreichbare Orte zu unternehmen. Ayres übernahm diese Idee in *No. 56 (Islands)* in Form von kurzen, skurrilen Einzelstücken, die jeweils unbekanntes Terrain erkunden. Nach Ayres ist das der Grund, warum Künstler:innen und Musiker:innen so wichtig sind: „Sie können die Hindernisse der Welt träumend überwinden.“

1(pic).0.Ebcl.1(bcl).1(cbsn)-1.1.0.euph.0-perc-keybd.sampler-str(1.0.1.1.1)

Commissioned by Asko|Schönberg

**Jörg Widmann**  
**Tataros (Labyrinth VII)**  
 für 13 Instrumente

**10 Dec 2022 | Amsterdam (NL)**  
 Concertgebouw  
 ZaterdagMatinee  
 Ensemble Modern  
 Jörg Widmann, conductor

Picc. · 0 · 1 (auch Engl. Hr.) · 0 · Bassklar.  
 (auch Kb-Klar.) · 1 (auch Kfg.) · 1 · 1 · 1 · 0 ·  
 S. (2 Spieler) · Klav. · Str. (0 · 0 · 1 · 1 · 1)

Commissioned by ZaterdagMatinee

**Anno Schreier**  
**Ente und Wolf**

Die Geschichte einer unmöglichen Freundschaft  
 nach einem Libretto von Alexander Jansen (Ger.)  
 für Erzähler:in und Orchester  
 nach der Originalfassung für Erzähler:in und Klavier  
 20'

**18 Dec 2022 | Regensburg (D)**  
 Neuhaussaal  
 N.N., narrator  
 Philharmonisches Orchester Regensburg  
 N.N., conductor

1 (auch Picc.) · 1 · 1 · 1 · 2 · 1 · 1 - P. S. (1 Spieler) - Str. (min. 5 · 4 · 3 · 2 · 1)

Gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR. Orchesterfassung: Auftragswerk des Theaters Regensburg

(see page 18 / siehe Seite 18)

**Alvin Singleton**  
**Topless**  
 for solo tuba and piano  
 10'

**28 Jan 2023 | Santa Fe, NM (USA)**  
 SITE Santa Fe  
 James Shearer, tuba  
 Laura Spitzer, piano

Co-commissioned by Jeffrey Meyer, James Shearer, Craig Knox, Scott Roeder, Steven Campbell, Chris Combest, John Bottomley, Travis Scott, Steve Lamb, Bill Waterman, and Eleanor Eisenmenger



Alan Turing Statue at Bletchley Park, Milton Keynes  
 Photo: Lencap 50 / Adobe



# GOT RHYTHM? GERSHWIN 2023

As the child of Russian-Jewish immigrants, George Gershwin (formerly Jacob Gershovitz) was born in Brooklyn and did not have an easy childhood, frequently involved in fights and petty thieving. However, when the family purchased a piano which was actually intended for their older son Ira, the immense musical talent of the younger son George became immediately apparent. After a somewhat shaky start, Gershwin succeeded in establishing himself as a Broadway composer. His music, with its foundations in the blues and ragtime, subsequently attained global recognition with compositions such as *Rhapsody in Blue* and *Porgy and Bess*. Regrettably, his successful career came to a tragically early end when he died of a brain tumour aged only 38. His music however will remain with us for time immemorial and bring us joy. On the following pages, we present our favourite works by Gershwin and provide an insight into the George and Ira Gershwin Critical Edition. All images courtesy of the Ira and Leonore Gershwin Trusts.

Als Kind russisch-jüdischer Immigranten hatte der in Brooklyn geborene George Gershwin (ursprünglich Jacob Gershovitz) keine leichte Jugend und war oft in Raufereien und kleine Diebstähle verwickelt. Als die Familie ein Klavier kaufte, das eigentlich für den älteren Sohn Ira bestimmt war, machte sich die musikalische Begabung schnell beim zweitgeborenen George bemerkbar. Gershwin konnte sich mit seiner aus Blues und Ragtime erwachsenen Musik zunächst als Broadway-Komponist etablieren und spätestens mit *Rhapsody in Blue* und *Porgy and Bess* Weltruhm erlangen. Zwar nahm seine Erfolgskarriere ein tragisch frühes Ende, als er im Alter von 38 einem Gehirntumor erlag, doch seine Musik wird uns für alle Zeit begleiten und erfreuen. Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen unsere persönlichen Lieblingsstücke vor und geben einen Ausblick auf die George and Ira Gershwin Critical Edition. Alle Bilder mit freundlicher Unterstützung des Ira and Leonore Gershwin Trusts.





**Schott New York | Lauren Ishida**
**Porgy and Bess**

An opera in three acts  
 Libretto by DuBose Heyward  
 Lyrics by DuBose Heyward and Ira Gershwin  
 founded on the play 'Porgy' by Dorothy and DuBose Heyward  
 180'

**also available:**

edited by Wayne D. Shirley based on the George and Ira Gershwin Definitive Performance Edition

In 2019, the Metropolitan Opera presented an outstanding production of the Gershwins' *Porgy and Bess*, whose dramatic story and show-stopping melodies place it among the greatest stage works of all time. Performances sold out quickly, and I was lucky to get a ticket to the dress rehearsal. The house was filled with giddy students from the local public schools, many on their first trip to the opera. The singers were captivating and the students took note of the spectacle before them. They applauded loudly for the arias, letting pure emotion – not convention – dictate their ovations. Their faces filled with equal measures of surprise, sadness, anger, and joy as this timeless and noble story of man's resilience, passion, and complexity unfolded.



2019 präsentierte die Metropolitan Opera eine außergewöhnliche Produktion von Gershwins *Porgy and Bess*. Ein Werk, das durch seine dramatische Geschichte und seine vielfältigen musikalischen Hits zu den größten Bühnenwerken aller Zeiten zählt. Die Tickets waren schnell ausverkauft, ich hatte jedoch das Glück, in den Genuss der Generalprobe zu kommen. Das Haus war überfüllt von ausgelassenen Schüler:innen aus den umliegenden Schulen, viele von ihnen das erste Mal in der Oper. Die Sänger:innen waren mitreißend und die Schüler:innen waren vom Spektakel, das sich ihnen bot, gefesselt. Sie klatschten laut Beifall nach den Arien und ließen ihren Emotionen – keinen Konventionen – freien Lauf. Überraschung, Trauer, Wut und Extase konnte man in den Gesichtern lesen, während sich die zeitlose Geschichte von menschlicher Widerstandsfähigkeit, Leidenschaft und Vielschichtigkeit vor ihnen entfaltete.

**Schott London | Matthew Knight**
**Promenade**

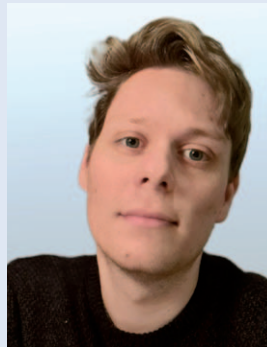
from the film 'Shall We Dance' (1937)  
 ('Walkin' the Dog')  
 for ensemble  
 4'

**also available:**

for orchestra arranged by Sol Berkowitz

Released at the height of Hollywood's golden age, the Fred Astaire and Ginger Rogers musical comedy *Shall We Dance* features a mostly unpublished score by George Gershwin. *Promenade (Walkin' the Dog)* is a delightful snapshot, accompanying a scene of passengers walking their dogs along the deck of a luxury liner. The jaunty clarinet melody is decorated with jazzy licks akin to the yapping of a dog and teases playfully with the orchestra, putting a spring in the step of all who hear it. I can't help but picture the inquisitive nature of our four legged friends, eagerly dragging their owners along.

Das Filmmusical *Shall We Dance* erschien 1937, dem Goldenen Zeitalter Hollywoods. Der Streifen von Fred Astaire und Ginger Rogers enthält bisher kaum veröffentlichte Musik von George Gershwin. *Promenade (Walkin' the Dog)* begleitet eine entzückende Szene, in der Hunde auf dem Deck eines Luxusliners von ihren Besitzer:innen Gassi geführt werden. Die schwungvoll-jazzige Klarinetten-Melodie (manchmal klingend wie ein kläffender Köter) spielt neckisch mit dem Orchester und beflügelt alle, die sie hören. Vor meinem Auge sehe ich unweigerlich die vorwitzige Natur unserer vierbeinigen Freunde, die ihre Frauchen und Herrchen eifrig hinter sich herziehen.


**Schott Mainz | Christopher Peter**
**An American in Paris**

A tone poem for orchestra (1928)  
 based on the George and Ira Gershwin  
 Critical Edition  
 edited by Mark Clague  
 16'

**also available:**

arranged by Frank Campbell-Watson

The genesis of this work is as charming as the tale attached to it: when writing a thank-you postcard to a friendly couple Gershwin had visited in Paris, he notated a small four-bar motif 'Very Parisienne' additionally marked 'An American in Paris'. During a European tour just under two years later, he expanded the sketches to create a tone poem and, on his return to New York, first made an arrangement for two pianos before producing an orchestral version of the composition. I am fascinated not only by this wonderful music, but also the perspective it provides of life around 100 years ago in a lively and very loud city. Nowadays, a large proportion of motor traffic has been banned from Paris in favour of cyclists and the images evoked by this music correspond more to the European view of a metropolis in the USA.



Die Entstehung ist für mich so charmant wie historisch interessant: Gershwin notierte nach seinem Besuch auf einer Dankespostkarte an ein befreundetes Ehepaar in Paris ein kleines Viertakt-Motiv „Very Parisienne“ mit dem Zusatz „An American in Paris“. Knapp zwei Jahre später erweiterte er auf einer Europareise die Skizzen zu der Tondichtung und arbeitete sie zu Hause in New York zunächst für zwei Klaviere und kurz darauf für Orchester aus. Mich fasziniert neben der herrlichen Musik die Perspektive von vor gut 100 Jahren: nämlich auf eine lebendige und laute Stadt. Heute ist der Autoverkehr zugunsten von Fahrrädern weitgehend aus Paris verschwunden und man verbindet eher die europäische Sichtweise auf eine Metropole in den USA mit solchen musikalischen Bildern.

**Schott New York | Norman Ryan**
**Rhapsody in Blue**

for piano and orchestra arranged by Ferde Grofé (1924, arr. 1942)  
16'

**also available:**

Theatre orchestration arranged by Ferde Grofé for piano and small orchestra

scored for symphonic band (without solo piano) by Ferde Grofé

Jazz band version edited by Ryan Raul Bañagale based on the George and Ira Gershwin Critical Edition

Original jazz band version for Paul Whiteman arranged by Ferde Grofé

for solo piano and symphonic band arranged by Thomas Verrier

As a budding young pianist and clarinetist, I distinctly remember the first time I heard my parents' recording of Gershwin's *Rhapsody in Blue* performed by Oscar Levant and the



NBC Symphony, under the direction of Arturo Toscanini, with Benny Goodman as guest clarinetist. I heard that opening lick for solo clarinet and was mesmerized. I had to learn to play that lick myself! Countless other players and music lovers have been similarly mesmerized by this iconic American work, a pillar of the 20<sup>th</sup>-century classical repertoire for pianists and orchestras alike. It has become one of the most beloved and most frequently performed works of American music since its premiere nearly 100 years ago, deservedly so.

Als junger Pianist und Klarinetist erinnere ich mich genau an das erste Mal, als ich die LP meiner Eltern mit Gershwins *Rhapsody in Blue* hörte. Es spielte Oscar Levant, begleitet von der NBC Symphony unter Arturo Toscanini mit Benny Goodman als Gast-Klarinetten! Von der Eröffnungsphase der Klarinette war ich sofort hypnotisiert. Das wollte ich auch spielen können! Unzählige Musizierende und Musikliebende waren ebenso fasziniert von diesem amerikanischen Kultstück – eine Säule des klassischen Musikrepertoires des 20. Jahrhunderts für Pianist:innen wie für Orchester. Völlig zu Recht ist es nach seiner fast 100 Jahre zurückliegenden Uraufführung eines der meistgeliebten und -gespielten amerikanischen Musikstücke geworden.

**Schott Mainz | Joscha Schaback**
**Who Cares?**

A ballet (1930)  
adapted and orchestrated by Hershy Kay  
choreographed by George Balanchine (1970)  
45'

For me, Gershwin is a classical American composer: always entertaining, lavish and full of swing. Why is it that his music has so rarely been used for dance? The choreographer George Balanchine requested



the compilation of a dance suite for the New York City Ballet. Hershey Kay included a total of seventeen Broadway classics in his suite *Who Cares?*, uniting such gems as 'S Wonderful, Embraceable You, I Got Rhythm and The Man I Love in a single dance performance. Numerous clips of the original Balanchine choreography can be found on the internet and the music still possesses a wonderful freshness: a tribute to New York and a homage to the great age of Broadway.

Gershwin ist für mich ein amerikanischer Klassiker. Immer unterhaltsam, immer großzügig und immer voller Swing. Warum wird seine Musik so selten vertantzt? Der Choreograf George Balanchine ließ sich für das New York City Ballet eine Tanzsuite zusammenstellen. Hershey Kay verarbeitete in *Who Cares?* insgesamt 17 Broadway-Klassiker. So kommt man an einem Tanzabend in den Genuss von 'S Wonderful, Embraceable You, I Got Rhythm und The Man I Love. Im Netz findet man zahlreiche Aufnahmen der alten Balanchine-Choreografie und die Musik wirkt immer noch frisch: eine Verbeugung vor New York und eine Hommage an die große Zeit des Broadway.

**Schott Mainz | Philipp Weber**
**Cuban Overture**

for orchestra (1933)  
10'

Gershwin's *Cuban Overture* was on the programme of the first concert I ever went to at the age of six. Even today as an adult, I still find it just as hard to remain static in my seat while listening to the intoxicating Caribbean rhythms and the sounds of bongos, claves, maracas and guiros. Gershwin must have had a similar experience during a sojourn in Cuba in 1932 when a rumba band played a serenade in front of his hotel room. This inspired him to capture the rhythmic energy of Cuban music in this pyrotechnical orchestral work, enriched by blues melodies and complex polyphony. The 18,000-strong concert audience displayed equal elation at the work's premiere at the Lewisohn Stadium in New York. Gershwin's comment: "The most exciting night I have ever had!"

*Cuban Overture* hörte ich voller Begeisterung bei meinem allerersten Konzertbesuch. Heute als Erwachsener fällt es mir fast ebenso schwer bei den mitreißenden karibischen Rhythmen, den Bongo-, Claves-, Maracas- und Guiro-Klängen, regungslos sitzen zu bleiben wie damals als Sechsjähriger. Gershwin muss es 1932 auf seiner Kuba-Reise ähnlich gegangen sein, als ihm eine Rumba-Band vor seinem Hotelzimmer ein Ständchen brachte. Davon inspiriert, fing er die rhythmische Energie der kubanischen Musik in diesem Orchesterfeuerwerk ein und reicherte sie durch Blues-Melodik und komplexe Polyphonie an. Begeistert waren auch die 18000 Besucher:innen der Uraufführung im New Yorker Lewisohn Stadium. Gershwins Kommentar: „The most exciting night I have ever had!“


**Newly engraved performance material**
**Girl Crazy**

Overture  
for orchestra (1930)  
arranged by Don Rose  
7'

**Strike Up The Band**

Overture (1927)  
orchestrated by Don Rose  
7'

**The Real McCoy – Promenade**

('Walkin' the Dog')  
for orchestra  
arranged by Sol Berkowitz



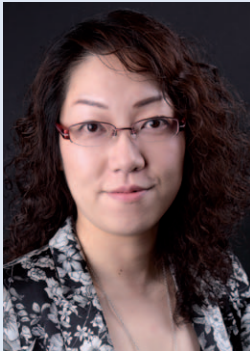
**Schott Tokyo | Yuki Yokota**
**I Got Rhythm Variations**

(original version) (1930/1934)  
for piano and orchestra  
9'

**also available:**

revised by William C. Schoenfeld (1934),  
edited by Philip Rothman (2017)

When I was a child, I heard a lot of Gershwin's music from movies, TV shows and so on, without knowing they were his music. Therefore, I feel as if I have found an old friend when I listen to his music today. *I*



*Got Rhythm Variations* is one of them for me. Dedicated to his brother, Ira, its thematic melody is based on his original song *I Got Rhythm* which was composed for the musical *Girl Crazy* with Ira, then became one of the standard numbers for Jazz singers. The characteristic figure of four rising and falling notes is repeated in various music styles. The new piece for piano solo and orchestra was composed in 1934 for Gershwin's concert tour with the Leo Reisman Orchestra as an alternative to *Rhapsody in Blue* and *Concerto in F*. Nowadays, the piece is one of the important repertoire along with them.

Als ich noch ein Kind war, hörte ich viel von Gershwins Musik in Filmen oder Serien. Damals wusste ich nur noch nicht, dass es Gershwin war. Daher habe ich heute oft ein vertrautes Gefühl (wie der Besuch eines alten Freundes), wenn ich seine Musik höre. *I Got Rhythm Variations* ist in dieser Hinsicht ein Paradebeispiel. Das Stück ist Ira Gershwin gewidmet und basiert auf der Melodie des Songs *I Got Rhythm*, welchen die Gershwin-Brüder für das Musical *Girl Crazy* schrieben. Der Song wurde später zum beliebten Jazz Standard. In den Variations übersetzt der Komponist das steigende und fallende viertönige Motiv in verschiedene Musikstile. Ursprünglich war das Stück für Klavier und Orchester von 1934 für Gershwins Konzerttour mit dem Leo Reisman Orchestra – als Alternative zur *Rhapsody in Blue* und dem *Concerto in F* vorgesehen. Heute gehören die Variationen zu Gershwins meistgespielten Werken.

## Medleys and Tributes

**A Tribute to Gershwin**

for chorus and orchestra  
arranged by Jack Jarrett  
20'

**Gershwin Melodies**

for orchestra  
arranged by Henry Hall  
10'

**Melodies by George Gershwin**

for orchestra  
arranged by Václav Zahradník  
20'  
(Czech Radio Music Publishing House)

**Two Gershwin Portraits**

(Someone To Watch Over Me /  
Fascinating Rhythm)  
for two trumpets and orchestra  
arranged by Joseph Turrin

**Here to Stay**

The Gershwin Concert Experience

**The Gershwin Nobody Knew**

orchestrated by Robert Russell Bennett

**Gershwin Medley**

Love Walked In / Somebody Loves Me /  
The Man I Love  
for soprano and orchestra  
arranged by Norman Leyden  
5'

**Gershwin Medley**

Someone To Watch Over Me /  
Embraceable You  
for soprano and orchestra  
arranged by Norman Leyden  
10'

**Gershwin in Hollywood**

for orchestra  
arranged by Robert Russell Bennett  
10'

**Girl Crazy**

Girl Crazy Scenario  
for orchestra  
arranged by Don Rose  
10'

**Porgy and Bess –  
A Concert of Songs**

for soprano, baritone, choir and orchestra  
arranged by Robert Russell Bennett  
40'

**Porgy and Bess –  
Symphonic suite**

for orchestra  
arranged by Robert Farnon  
24'

**Porgy and Bess –  
Selection for orchestra**

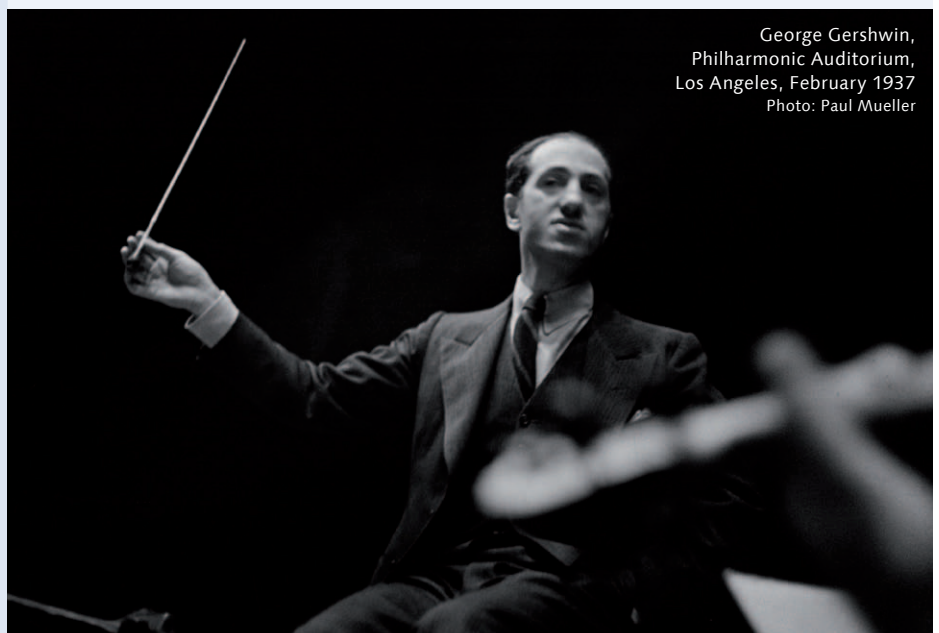
arranged by Robert Russell Bennett (1961)  
16'

**Porgy and Bess –  
Orchestral selection**

arranged by Felton Rapley  
8'

**Fantasy on Porgy and Bess**

for violin and orchestra  
arranged and orchestrated by Alexander  
Courage  
17'



George Gershwin,  
Philharmonic Auditorium,  
Los Angeles, February 1937  
Photo: Paul Mueller

## Coming soon: The George and Ira Gershwin Critical Edition

The music of George and Ira Gershwin fuses the influence of Europe with Jazz, popular song, and Broadway to create the signature sound of the United States. Yet such works as *Rhapsody in Blue*, *An American in Paris*, *Of Thee I Sing*, and *Porgy and Bess* – despite their pioneering importance – have never received the respect, precision, and polish of a deeply researched, scholarly edition.

At long last, the Gershwin families have authorized the University of Michigan to create the George and Ira Gershwin Critical Edition. Errors, inconsistencies, and anachronistic editorial changes have finally been corrected. What is revealed is a more dynamic musical creativity, at once both familiar and fresh. Well-loved melodies and works come alive – more transparent, more vibrant, more inventive.

Serving the needs of both study and performance, this newly engraved edition invites musicians and scholars alike to rediscover the Gershwins' music anew.

*Andrew S. Kohler, Project Director*

In der Musik von George und Ira Gershwin verschmilzt der Einfluss der europäischen Kunstmusik mit dem Jazz, dem populären Lied und dem Broadway zur authentischen Musiksprache der USA. Werken wie der *Rhapsody in Blue*, *An American in Paris*, *Of Thee I Sing* und *Porgy and Bess* kamen bisher – ungeachtet ihrer wegweisenden Bedeutung – nicht der Respekt, die Präzision und die Politur einer exakt recherchierten, wissenschaftlichen Ausgabe zu.

Glücklicherweise haben die Gershwin-Familien die University of Michigan jüngst ermächtigt, die George and Ira Gershwin Critical Edition zu erstellen, um Fehler, Inkonsistenzen und anachronistische redaktionelle Änderungen schließlich zu bereinigen. Offengelegt wurde eine dynamischere musikalische Kreativität, zugleich vertraut und frisch. Beliebte Melodien und Werke wirken noch lebendiger, transparenter und origineller.

Um den Bedürfnissen von Studium und Aufführungspraxis gerecht zu werden, lädt diese neu gesetzte Edition Musiker:innen und Wissenschaftler:innen dazu ein, die Musik der Gershwins neu zu entdecken.

*Andrew S. Kohler, Project Director*



Ira Gershwin & George Gershwin,  
Beverly Hills, March 16, 1937  
Photo: Rex Hardy Jr.



# BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

## GEBURTSTAGE UND GEDENKTAGE

**Gavin Bryars**  
**80<sup>th</sup> Birthday**  
**16 January 2023**



Photo: Gautier Deblonde

„The music of Gavin Bryars falls under no category. It is mongrel, full of sensuality and wit and is deeply moving.“ (Michael Ondaatje) Gavin Bryars is the most provocative and original member of an unusually gifted generation of composers. He started his career from an experimental position rare in British music and has continued to chart a radical course while attracting an international following. His output features a large body of chamber music with extensive writing for strings, a rich catalogue of choral and vocal works, and several collaborations with dance and visual arts. All of us at Schott wish you a happy 80<sup>th</sup> Gavin!

„Die Musik von Gavin Bryars fällt in keine Kategorie. Sie ist eine Mischung aus Sinnlichkeit und Esprit, die zutiefst bewegt.“ (Michael Ondaatje)

Gavin Bryars ist einer der provokantesten und originellsten Komponisten innerhalb einer ungewöhnlich begabten Generation. Er begann seine Karriere aus einer experimentellen Position heraus, die in der britischen Musik selten ist, und behielt seinen radikalen Kurs bei, während seine internationale Anhängerschaft stetig wuchs. Sein Schaffen umfasst eine große Auswahl an Kammermusik und Stücken für Streichinstrumente sowie zahlreiche Chor- und Vokalwerke. Hinzu kommen zahlreiche Projekte in Verbindung mit Tanz und Bildender Kunst. Wir von Schott wünschen Gavin Bryars alles Gute zum 80. Geburtstag!

**Rodion Shchedrin**  
**90<sup>th</sup> Birthday**  
**16 December 2022**



Photo: Peter Andersen

Mstislav Rostropovitch once described Rodion Shchedrin as ‘the king of the modern orchestra’, an individual who upheld the legacy and high art of instrumentation of his early advocate Dmitri Shostakovich to a greater degree than any other subsequent composer from his Russian homeland. This is borne out by numerous compositions such as his *Dialogues with Shostakovich*, the *Concerto cantabile* and now also by the work *Beethovens Heiligenstädter Testament* which will receive its Austrian premiere on 2 November in a performance by the Deutsche Symphonie Orchester Berlin. Operas including *Lolita*, *The Enchanted Wanderer*, *Der Linkshänder*, *A Christmas Tale* and his popular ballet scores display Shchedrin’s unique flair for drama and dance. We wish our composer all the best, joy and happiness and above all good health!

„Der König des modernen Orchesters“, so nannte Mstislav Rostropowitsch einst Rodion Shchedrin, der wie kaum ein Komponist seiner Heimat Russland das Erbe und die hohe Instrumentationskunst seines früheren Förderers Dmitri Schostakowitsch fortgeführt hat. Davon zeugen neben unzähligen weiteren Werken seine *Dialogues with Shostakovich*, das *Concerto cantabile* sowie *Beethovens Heiligenstädter Testament*, das am 2. November als österreichische Erstaufführung vom Deutschen Symphonie Orchester Berlin gespielt wird. Opern wie *Lolita*, *The Enchanted Wanderer*, *Der Linkshänder*, *A Christmas Tale* und die beliebten Ballettmusiken zeigen überdies Shchedrins einzigartiges Gespür für Dramatik und Tanz. Wir wünschen unserem Komponisten von Herzen alles Gute, viel Freude und vor allem Gesundheit!

**Viktor Ullmann**  
**125<sup>th</sup> Birthday (1898–1944)**  
**1 January 2023**



The rediscovery of compositions by Viktor Ullmann is closely linked to the success story of his opera *Der Kaiser von Atlantis*. The single-act opera was composed in 1943/44 under the shadow of terror in Theresienstadt where Ullmann had been interned since 1942, responsible for the so-called ‘leisure activities’. Nowadays, his other stage works, orchestral compositions and lieder have also gained further prominence. Ullmann’s compositions reveal him as a child of his turbulent time; he blended Romantic influences with techniques of the Second Viennese School to develop his own personal style. Ullmann was deported to Auschwitz on 16 October 1944 where he was killed only a few days later.

Die Wiederentdeckung der Werke Viktor Ullmanns ist unmittelbar mit der Erfolgsgeschichte seiner Oper *Der Kaiser von Atlantis* verbunden. Ullmann komponierte das einkaktige Stück 1943/44 unter dem Eindruck des Terrors in Theresienstadt, wo er ab 1942 interniert und für die musikalische Leitung der so genannten „Freizeitgestaltung“ verantwortlich war. Mittlerweile sind auch seine weiteren Bühnenwerke, Orchesterstücke und Lieder erschlossen. In ihnen zeigt sich Ullmann als Kind seiner bewegten Zeit. Er verbindet romantische Einflüsse mit Techniken der zweiten Wiener Schule zu einem eigenen Stil. Am 16. Oktober 1944 wurde Ullmann nach Auschwitz deportiert und wenige Tage später ermordet.

# NEWS

## Michael Tippett 25 Years since Death 8 January 2023

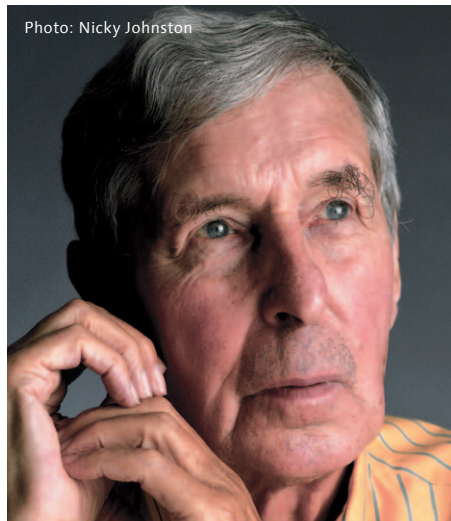


Photo: Nicky Johnston

In January 2023 we mark the 25<sup>th</sup> anniversary of Sir Michael Tippett's death. A leading 20<sup>th</sup> century voice, Tippett's prolific career encompassed composition, teaching and conducting around the world, even throughout his eighties. He responded deeply to world events such as the First World War, and his oratorio *A Child of Our Time*, an impassioned protest against persecution and tyranny, continues to resonate with audiences today. The release of a glorious new recording of *The Midsummer Marriage* by Edward Gardner and the London Philharmonic Orchestra, and many planned performances around the world, Tippett continues to enchant listeners far and wide.

Im Januar 2023 begehen wir den 25. Todestag von Sir Michael Tippett. Als führende Stimme des 20. Jahrhunderts hat Tippett komponiert, unterrichtet und weltweit dirigiert, sogar noch als 80-Jähriger. Er reagierte tiefgehend auf Weltereignisse wie den Ersten Weltkrieg. Sein Oratorium *A Child of Our Time*, ein leidenschaftlicher Protest gegen Verfolgung und Tyrannei, findet bis heute beim Publikum großen Anklang. Mit der neuen Veröffentlichung, einer großartigen Aufnahme von *The Midsummer Marriage* vom London Philharmonic Orchestra unter Edward Gardner, und vielen künftigen Aufführungen verzaubert Tippett auch posthum sein Publikum in aller Welt.

## New with Schott: Dobrinka Tabakova

Schott Music London is delighted to announce the signing of Dobrinka Tabakova to the Schott Music Group international roster of composers. Tabakova is a composer of rich, expressive music, whose distinct sound world has been called 'riveting, piercingly beautiful and frequently radiant' (Huffpost Arts & Culture). Her impressive catalogue, spanning works for orchestra, ensemble, chamber and choral forces, has established her amongst the leading voices in classical music and we look forward to our fruitful collaboration in the years to come.

Schott Music London verkündet mit großer Freude, dass Dobrinka Tabakova ab sofort offiziell zur internationalen Familie von Komponist:innen der Schott Music Group gehört. Tabakova komponiert reiche, ausdrucksstarke Musik; ihre spezifische Klangwelt charakterisiert Huffpost Arts & Culture als „fesselnd, durchdringend schön und beständig strahlend“. Mit ihrem beeindruckenden Œuvre von Orchester-, Ensemble-, Kammermusik- und Chorwerken ist sie eine der führenden Stimmen der jüngeren klassischen Musik. Wir freuen uns auf eine fruchtbare Zusammenarbeit!

## Opus Klassik: Vasks and Silvestrov

Pēteris Vasks has been named Composer of the Year by the jury of Opus Klassik 2022. The awarding of this accolade was prompted by the recordings of his second cello concerto *Klātbūtne* alongside the works *Musica serena*, *Musica dolorosa* and *Musica appassionata* performed by the Münchner Rundfunkorchester, Ivan Repušić (conductor) and Uladzimir Sinkevich (cello). During the awards ceremony in Berlin on 9 October, the Ukrainian composer Valentin Silvestrov was also honoured for his life's work and his composition *Prayer for the Ukraine* was performed. This work has been included on the programmes of numerous orchestras and choirs during the past months as an expression of solidarity.

Additional awards were given for the recording of Erich Wolfgang Korngold's *Die tote Stadt* featuring Marlis Petersen and Jonas Kaufmann in the principal roles with the Bayerisches Staatsorchester and Kirill Petrenko. The recording of clarinet works by Paul Hindemith with the hr-Sinfonieorchester and Sharon Kam was also awarded an Opus Klassik.

Dobrinka Tabakova  
Photo: Benjamin Ealovega





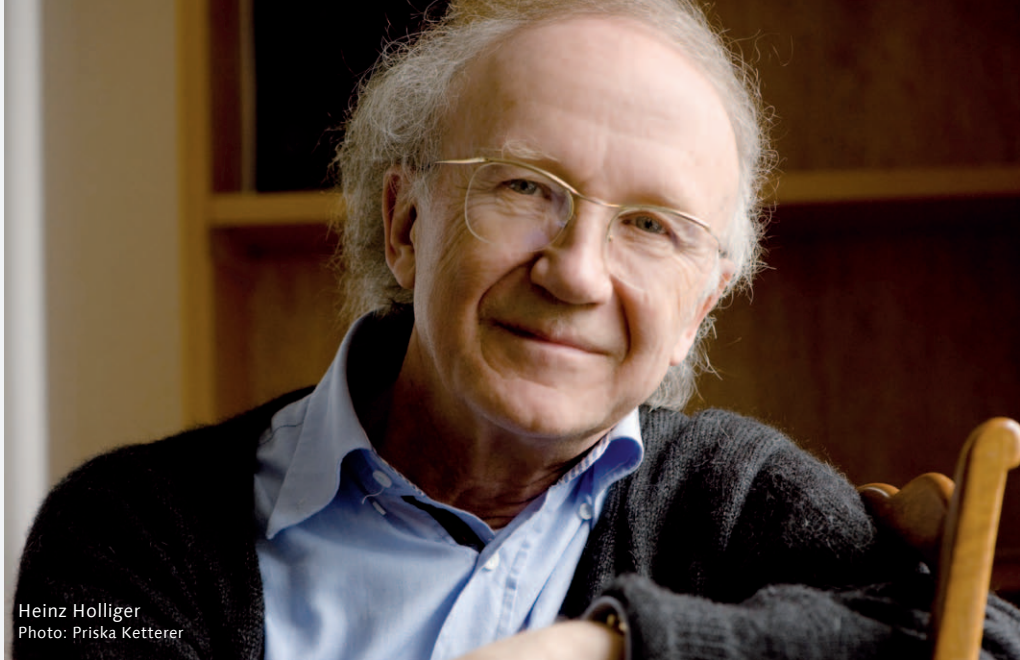
Pēteris Vasks wurde von der Jury des Opus Klassik 2022 zum Komponisten des Jahres ernannt. Die Aufnahmen von seinem zweiten Cello-Konzert *Klātbūtne* sowie von *Musica serena*, *Musica dolorosa* und *Musica appassionata* durch das Münchner Rundfunkorchester, Ivan Repušić (Dirigat) und Uladzimir Sinkevich (Violoncello) gaben den Ausschlag dazu. Bei der Preisverleihung am 9. Oktober in Berlin wurde außerdem der ukrainische Komponist Valentin Silvestrov für sein Lebenswerk geehrt und sein *Gebet für die Ukraine* aufgeführt. Das Stück wurde in den letzten Monaten von zahlreichen Orchestern und Chören als Solidaritätsbekundung aufs Programm gesetzt.

Weitere Auszeichnungen gab es für die Einspielung von Erich Wolfgang Korngolds *Die tote Stadt* mit Marlis Petersen und Jonas Kaufmann in den Hauptrollen zusammen mit dem Bayerischen Staatsorchester und Kirill Petrenko. Die Einspielung der Klarinettenwerke von Paul Hindemith mit dem hr-Sinfonieorchester und Sharon Kam erhielt ebenfalls einen Opus Klassik.

## Heinz Holliger: Robert Schumann-Preis

Heinz Holliger has made a substantial contribution to the reception of music by Robert Schumann in his capacity as a member of the Schumann Network and has also recorded the complete symphonic works of the Romantic composer with the WDR-Sinfonieorchester. Holliger will now be awarded the Robert Schumann Prize from the Mainz Academy of Sciences and Literature for his artistic life work. Previous prize winners have included the composers Aribert Reimann and Jörg Widmann.

Als Gründungsmitglied des Schumann-Netzwerks hat Heinz Holliger wesentlich zur Schumann-Rezeption beigetragen und mit dem WDR-Sinfonieorchester das gesamte sinfonische Werk des Romantikers eingespielt. Nun wird Holliger von der Mainzer Akademie der Wissenschaften und der Literatur mit dem diesjährigen Robert Schumann-Preis für sein künstlerisches Lebenswerk geehrt. Zu den vorherigen Preisträgern gehörten unter anderem Aribert Reimann und Jörg Widmann.



Heinz Holliger  
Photo: Priska Ketterer

## Huw Watkins: Sky Arts Award

Huw Watkins's *Symphony No. 2*, premiered by the Hallé Orchestra, has been recognised with the 2022 South Bank Sky Arts Award for Music Composition. The Awards are held annually to celebrate achievement across the arts. Commissioned by the Hallé and the BBC National Orchestra of Wales, the symphony joins a growing list of acclaimed orchestral pieces including the *Violin Concerto* and his *Symphony No. 1*. The work will next be performed at Bridgewater Hall in March 2023 with Sir Mark Elder conducting.

Für seine vom Hallé Orchestra uraufgeführte *Symphony No. 2* wurde Huw Watkins mit dem 2022 South Bank Sky Arts Award for Music Composition ausgezeichnet. Der Preis wird jährlich für Errungenschaften im künstlerischen Bereich vergeben. Neben dem Hallé Orchestra ist die BBC Auftraggeber der zweiten Symphonie, die wie Watkins' *Violin Concerto* und seine *Symphony No. 1* immer häufiger von namhaften Orchestern gespielt wird. Die nächste Aufführung findet im März 2023 in der Bridgewater Hall unter der Leitung von Sir Mark Elder statt.



Huw Watkins  
Photo: Benjamin Ealovega

# ON STAGE

Erwin Schulhoff  
*Flammen*  
Národní divadlo Praha 2022  
Photo: Serghei Gherciu

**5 Nov 2022 | Rīga (LV)**

Latvijas Nacionālā opera

**Carl Orff**

**Carmina Burana**

Martinš Ozoliņš · Eduard Klug ·  
Latvijas Nacionālais balets

**5 Nov 2022 | Bern (CH)**

Stadttheater

**Krzysztof Penderecki**

**3. Sinfonie**

(Ballet 'The Loss of Nature')

Sebastian Schwab · Caroline Finn ·  
Iratxe Ansa · Igor Bacovich · Till  
Kuhnert · Catherine Voefray

**5 Nov 2022 | Kiel (D)**

Opernhaus, Großer Saal

**Igor Strawinsky**

**L'Oiseau de feu (Der Feuer-  
vogel / The Firebird)**

Reduzierte Fassung in Anlehnung  
an die Instrumentation der Ballett-  
Suite 1945 von Henning Brauel  
(1993)

(Ballet 'Labyrinth der Träume')

Benjamin Reiners · Yaroslav Iva-  
nenko · Eva Adler · Angelo Alberto ·  
Ballet Kiel

**6 Nov 2022 | Landshut (D)**

Stadttheater

**15 Nov 2022 | Straubing (D)**

Theater Am Hagen

**Richard Wagner**

**Siegfried**

(Reduzierte Besetzung von  
Gotthold Ephraim Lessing)

Basil H. E. Coleman · Stefan Tilch ·  
Sunny Prasch · Karlheinz Beer ·  
Ursula Beutler

**9 Nov 2022 | Solothurn (CH)**

Stadttheater

**Kurt Weill**

**Die sieben Todsünden**

Fassung für 15 Spieler von HK Gru-  
ber und Christian Muthspiel (2019)  
Iwan Wassilevski · Olivier Tambosi ·  
Damien Liger · Lena Weikhard

**10 Nov 2022 | Düsseldorf (D)**

Opernhaus

**Krzysztof Penderecki**

**1. Sinfonie  
Polymorphia**

**Pēteris Vasks**

**Vēstijums**

(Ballet 'Krabat')

Katharina Müllner · Demis Volpi ·  
Katharina Schlipf · Ballett am Rhein

**12 Nov 2022 | Görlitz (D)**

Gerhart-Hauptmann-Theater

**Dieter Brand / Harry Sander**  
**Prinz von Preußen**

Ulrich Kern · Kay Link · Enrico  
Pagliarunga · Katrin Hieronimus ·  
Tanzcompagnie des Gerhart Haupt-  
mann Theaters

**12 Nov 2022 | Magdeburg (D)**

Opernhaus

**Jacques Offenbach**

**Orpheus in der Unterwelt**

Pawel Poplwaski · Igor Pison ·  
Nicola Reichert

**12 Nov 2022 | Coburg (D)**

Landestheater

**Nikolaj Rimskij-Korsakow**

**Capriccio espagnol**

(Ballet 'Der Glöckner von Notre  
Dame')

Roland Fister · Mark McClain · Ana  
Tasic · Ballett Coburg

(Revival)

**17 Nov 2022 | Praha (CZ)**

Národní divadlo

**Erwin Schulhoff**

**Flammen**

Jiří Rožeň · Calixto Bieito ·  
Anna-Sofia Kirsch · Barbora  
Maleninská

(Revival)

What would happen if Don  
Giovanni was brought back to  
life? *Flammen* is a sparkling  
Expressionist work packed with  
passion and irony.

Was wäre, wenn Don Giovanni  
zurückkommt? *Flammen* ist ein  
funkelndes expressionistisches  
Werk voller Leidenschaft und  
Ironie.

**20 Nov 2022 | Amsterdam (NL)**

Nationale Opera

**Johann Strauß (Sohn)**

**Das Spitzentuch der Königin  
(Excerpts)**

(Production 'Operetta Land')

Lorenzo Viotti · Steef de Jong

**26 Nov 2022 | Greifswald (D)**

Stadthalle

**Elisabeth Naske**

**Das kleine Ich bin ich**

Johannes Willig · Achim Thorwald ·  
Christian Floeren · Ute Frühling  
(Revival)

**26 Nov 2022 | Göteborg (S)**

Göteborgsoperan

**Jacques Offenbach**

**Les Contes d'Hoffmann**

(Edité par Michael Kaye et  
Jean-Christophe Keck)

Sébastien Rouland · Kristian Lada ·  
Marian Nketiah · Bente Rolands-  
dotter

**26 Nov 2022 | Nürnberg (D)**

Oper Nürnberg

**Anno Schreier**

**Turing**

Guido Johannes Rumstadt · Jens-  
Daniel Herzog · Ramses Sigl · Ma-  
this Neidhardt · Sibylle Gädeke

(World premiere)

(see page 6 / siehe Seite 6)



**26 Nov 2022 | Meiningen (D)**

Staatstheater

**Richard Wagner****Der fliegende Holländer**

(Gesamtausgabe)

Philippe Bach · Kay Metzger · Petra Mollérus

(Revival)

**27 Nov 2022 | Berlin (D)**

Komische Oper Berlin

**Richard Wagner****Der fliegende Holländer**

Fassung 1842–1880 (Gesamtausgabe)

Dirk Kaftan · Herbert Fritsch · Andrej Rutar · Bettina Helmi

**2 Dec 2022 | Hannover (D)**

Ballhof Eins

**Zad Moulitaka****Hamed und Sherifa**

Maxim Böckelmann · Rahel Thiel · Elisabeth Vogetseder

(Revival)

Can Sherifa, disguised as a man, remain undiscovered? A children's gender-opera set in a fairy-tale Arabian country.

Kann die als Mann verkleidete Sherifa ihre Tarnung halten? Eine Gender-Oper für Kinder aus einem märchenhaften, arabischen Land.

**3 Dec 2022 | Leipzig (D)**

Musikalische Komödie

**Carl Orff****Carmina Burana****Erich Wolfgang Korngold Suite aus „Viel Lärmen um nichts“**

(Ballet 'Mit Verspätung ins Glück – Eine Winterrevue')

Christoph-Johannes Eichhorn · Ansgar Weigner · Mirko Mahr · Frank Schmutzler · Robert Schrag · Ballett der Musikalischen Komödie Leipzig

**9 Dec 2022 | München (D)**

Nationaltheater

**Engelbert Humperdinck****Hänsel und Gretel**

Titus Engel · Richard Jones · Linda Dobell · John Macfarlane

(Revival)

**9 Dec 2022 | Wiesbaden (D)**

Hessisches Staatstheater

**Peter Iljitsch Tschaikowsky****Pique Dame**

(Revidierte Neuausgabe herausgegeben von Michael Rot)

Holger Reinhardt · Uwe Eric Laufenberg · Rolf Glittenberg · Marianne Glittenberg

(Revival)

**10 Dec 2022 | Kassel (D)**

Staatstheater

**Peter Iljitsch Tschaikowsky****Pique Dame**

(Revidierte Neuausgabe herausgegeben von Michael Rot)

Francesco Angelico · Ariane Kareev · Lina Oanh Nguyen · Mechthild Feuerstein

**16 Dec 2022 | Berlin (D)**

Deutsche Oper Berlin

**Jacques Offenbach****Les Contes d'Hoffmann**

(Edité par Michael Kaye et Jean-Christophe Keck)

Markus Stenz · Laurent Pelly · Chantal Thomas · Laurent Pelly / Jean-Jacques Delmotte

(Revival)

**17 Dec 2022 | Mainz (D)**

Staatstheater

**Richard Ayres****Peter Pan (No. 45)**

Hermann Bäumer · Nina Kühner · Hanna Zimmermann · Claudia Casera

The story of the boy who did not want to grow up. A work for the whole family.

Die Geschichte vom Jungen, der nicht erwachsen werden wollte. Ein Stück für die ganze Familie.

**17 Dec 2022 | Leipzig (D)**

Opernhaus

**Giuseppe Verdi****Otello**

(Revidierte Neuausgabe von Gábor Kérynyi)

Christoph Gedschold · Monique Wagemakers · Dirk Becker · Andrea Schmidt-Futterer

**18 Dec 2022 | Münster (D)**

Theater

**Richard Strauss****Elektra**

(Reduzierte Fassung)

Golo Berg · Paul-Georg Dittrich · Christoph Ernst

**18 Dec 2022 | Wien (A)**

Wiener Staatsoper

**Ludger Vollmer****Tschick**

Johannes Mertl · Kryszтина Winkel · Xandi Vogler · Ella Steinbach

(National premiere)

**31 Dec 2022 | Zuzgen (CH)**

Theaterbühne Turnverein

**Gerhard Kneifel****Bretter, die die Welt bedeuten**

Simon Hürbin · Ensemble des STV Zuzgen

(National premiere)

A travelling theatre group brings confusion to the certainties of urban life. An operetta with political wit.

Eine fahrende Truppe bringt alle Gewissheiten des Stadtlebens durcheinander. Operette mit politischem Witz.

**7 Jan 2023 | Paris (F)**Le Carreau du Temple  
Festival d'Automne à Paris**György Ligeti****Sonate für Viola solo Kammerkonzert 10 Stücke für Bläserquintett**

(Ballet 'Clocks and Clouds')

Oscar Jockel · Noé Soulier · Ensemble intercontemporain · Dance students of Centre national d'Angers and Conservatoire national des Paris

**13 Jan 2023 | Magdeburg (D)**

Opernhaus, Podium

**Guus Ponsioen****Drei alte Männer wollten nicht sterben**

Tamás Molnár · Rebecca Sophie Mayr · Eugen Friesen · Benjamin Traut

**21 Jan 2023 | Halle (D)**

Opernhaus

**Peter Eötvös****Der goldene Drache**

José Miguel Esandi · Katharina Kastening · Jon Bausor

**21 Dec 2023 | Gera (D)**

Theater

**Jacques Offenbach****Les Contes d'Hoffmann**

(Edité par Michael Kaye et Jean-Christophe Keck)

Thomas Wicklein · Kay Kuntze · Duncan Hayler · Gerald Krammer

**21 Jan 2023 | Hof (D)**

Theater

**Igor Strawinsky****L'Oiseau de feu (Der Feuer-vogel / The Firebird)**

Ivo Hentschel · Torsten Händler · Annette Mahlendorf · Ballett Theater Hof

**22 Jan 2023 | Bonn (D)**

Bundeskunsthalle

**Anno Schreier****Mina**

Jan Arvid Prée · Ruben Michael · Kristopher Kempf

(Revival)

**22 Jan 2023 | Berlin (D)**

Deutsche Oper

**Richard Strauss****Salome**

Axel Kober · Claus Guth · Muriel Gerstner

(Revival)

**24 Jan 2023 | Hamburg (D)**

Staatsoper

**Richard Strauss****Elektra**

Kent Nagano · Dmitri Tcherniakov · Elena Zaytseva

(Revival)

**28 Jan 2023 | Oldenburg (D)**

Staatstheater

**Valentin Silvestrov****Der Bote**

(Ballet 'Hammer')

Martin Chaix · Aleksandar Noshpal · BallettCompagnie Oldenburg

**30 Jan 2023 | München (D)**

Bayerische Staatsoper

**Aribert Reimann****Lear**

Jukka-Pekka Saraste · Christoph Marthaler · Anna Viebrock · Dorothee Curio

(Revival)

# Anno Schreier Ente und Wolf

Die Geschichte einer unmöglichen Freundschaft nach einem Libretto von Alexander Jansen (Ger.)

für Erzähler:in und Orchester nach der Originalfassung für Erzähler:in und Klavier

20'

**18 Dec 2022 | Regensburg (D)**

Neuhaussaal

N.N., narrator

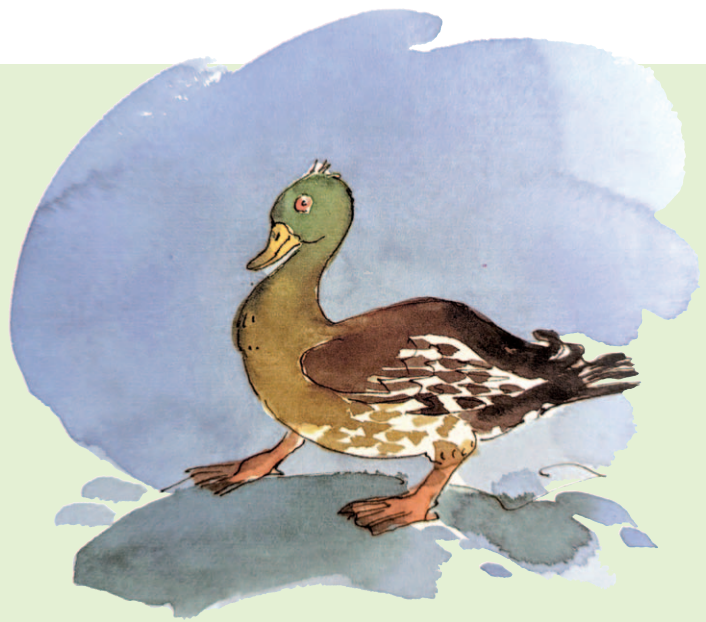
Philharmonisches Orchester

Regensburg

N.N., narrator

1 (auch Picc.) · 1 · 1 · 1 - 2 · 1 · 1 - P. · S. (1 Spieler) - Str. (min. 5 · 4 · 3 · 2 · 1)

Gefördert von der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien im Rahmen von NEUSTART KULTUR. Orchesterfassung: Auftragswerk des Theaters Regensburg



*Ente und Wolf* [Duck and Wolf] is the action-packed sequel to Sergei Prokofiev's *Peter and the Wolf*. The story begins in the zoo where the Wolf has been locked into an enclosure. After a severe coughing fit, the Wolf throws up the Duck that he had previously swallowed alive. Upon realising that it cannot fly due to an injured wing, the Duck makes a suggestion to the Wolf. They plan to escape together from the zoo and return to the forest. This is the beginning of an adventurous journey through the alien world of the big city. From the roof terrace of a high-rise building they spot their forest, but how will they be able to cross the motorway? Luckily, both Duck and Wolf have now learned that weaknesses can sometimes be transformed into strengths. *Anno Schreier*

*Ente und Wolf* ist die turbulente Fortsetzung von Sergej Prokofieffs *Peter und der Wolf*. Sie beginnt im Zoo, in dem der Wolf eingesperrt worden ist. Durch einen fürchterlichen Hustenanfall wird die Ente, die der Wolf zuvor lebendig verschluckt hatte, wieder ins Freie befördert. Als sie erkennt, dass sie nicht fliegen kann, weil einer ihrer Flügel verletzt ist, macht sie dem Wolf ein Angebot. Gemeinsam wollen sie aus dem Zoo ausbrechen und in den Wald zurückkehren. So beginnt eine abenteuerliche Reise durch die fremde Welt der Großstadt. Von der Dachterrasse eines Hochhauses erkennen sie in der Ferne ihren Wald, aber wie sollen sie die Autobahn überwinden? Zum Glück haben Ente und Wolf jetzt gelernt, dass sich Schwächen manchmal in Stärken verwandeln können. *Anno Schreier*

*Anno Schreier*



Illustrations by Brigitte Smith from *Peter und der Wolf*, Schott Music ED 8601



# NEW RECORDINGS / NEUE EINSPIELUNGEN

## Hans Werner Henze **Tristan**

Igor Levit, piano · Gewandhaus-  
orchester Leipzig · Franz Welsler-  
Möst, conductor  
SONY CLASSICAL

## Paul Hindemith **8 Walzer**

**Ragtime**  
**Symphonie „Mathis der Maler“**  
**Sonate (1938)**  
**Sonate (1942)**

Filippo Farinelli, piano · Simone  
Nocchi, piano  
BRILLIANT CLASSICS

## Olli Mustonen **String Quartet No. 1** **Piano Quintet**

Olli Mustonen, piano · Engegård  
Quartet  
LAWO CLASSICS

## Conlon Nancarrow **Complete Studies for Player** **Piano**

Boesendorfer and Fischer Grand  
Pianos with Ampico Player Piano  
Mechanism from the collection of  
Jürgen Hocker  
MDG

## Krzysztof Penderecki **Dies Irae**

Ewa Iżykowska, soprano · Zachos  
Terzakis, tenor · Stephen Roberts,  
bass · Wiener Konzertchor · ORF  
Radio-Symphonieorchester Wien ·  
Michael Gielen, conductor  
CAPRICCIO

## Arnold Schönberg / Heinz Holliger **Sechs kleine Klavierstücke,** **op. 19 (arr. Holliger)**

Orchestre de Chambre de Lau-  
sanne · Heinz Holliger, conductor  
FUGA LIBERA

## Fazıl Say **Hayat ağacı** **Dört Şehir** **Ruşen Güneş Anısına**

Jamal Aliyev, cello · Fazıl Say, piano  
ACM PRODUCTION

## Valentin Silvestrov **Requiem für Larissa**

Prisa Eser, soprano · Jutta Neumann,  
alto · Andreas Hirtreiter, tenor ·  
Wolfgang Klose, bass · Michael  
Mataj, bass  
BR-KLASSIK

## Alexander Tcherepnin **Romance for violin and piano,** **WoO**

Nikolai Tcherepnin  
**Andante and Finale for violin**  
**and piano, Op. posth.**

## Ivan Tcherepnin **Pensamiento for flute and** **piano**

## **Cadenzas in Transition for** **flute, clarinet and piano**

Quan Yuan, violin · Sue-Ellen  
Hershman-Tcherepnin, flute · Ian  
Greitzer, clarinet · David Witten,  
piano · Donald Berman, piano  
TOCCATA NEXT

## Bernd Alois Zimmermann **Sinfonie in einem Satz**

## **Stille und Umkehr** **Alagoana**

Sarah Wegener, soprano · Marcus  
Weiss, saxophone · Ueli Wiget,  
piano · WDR Sinfonieorchester ·  
Heinz Holliger, conductor  
3-CD-Box, 92 pages Booklet  
WERGO



Bernd Alois Zimmermann's music is uncompromising, revolutionary and groundbreaking. Alongside his well-known contemporary works however, Zimmermann also earned his living through the composition of music for radio plays at WDR. In celebration of the centenary of the composer's birth, Heinz Holliger and the WDR Sinfonieorchester have performed and recorded a selection of better-known works such as the *Sinfonie in einem Satz* and *Stille und Umkehr* alongside many of his previously lesser-known arrangements. This extended collection of recordings has now been issued by WERGO.

Bernd Alois Zimmermanns Musik ist kompromisslos, revolutionär und wegweisend. Doch neben dem bekannten avantgardistischen Hauptkorpus seines Schaffens existiert noch eine Fülle von Rundfunk- und Hörspielmusiken, mit deren Komposition sich Zimmermann zu Lebzeiten beim WDR seinen Lebensunterhalt verdiente. Anlässlich des 100. Geburtstags haben Heinz Holliger und das WDR Sinfonieorchester nicht nur Zimmermanns bekannte Werke wie die *Sinfonie in einem Satz* und *Stille und Umkehr*, sondern auch viele seiner bisher wenig beachteten Bearbeitungen aufgeführt und eingespielt. Auf dem dreiteiligen CD-Album *Recomposed* erschienen die umfangreichen Aufnahmen jetzt bei WERGO.

## Michael Tippett **The Midsummer Marriage**

Rachel Nicholls, soprano · Robert  
Murray, tenor · Ashley Riches, bass-  
baritone · Jennifer France, soprano ·  
Toby Spence, tenor · Claire Barnett-  
Jones, mezzo-soprano · London  
Philharmonic Choir and English  
National Opera Chorus · The  
London Philharmonic Orchestra ·  
Edward Gardner, conductor  
LPO

## Huw Watkins **Echo**

Ruby Hughes, soprano ·  
Huw Watkins, piano  
BIS RECORDS



You can find the new recordings featured  
on this page in our playlist on Spotify.

Die Neuerscheinungen auf dieser  
Seite finden Sie in unserer Playlist  
auf Spotify.

<https://sptfy.com/novjan23>



## IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Schott Music GmbH & Co. KG

**Verantwortlich:**  
Christopher Peter

**Redaktion:** Sabine Schulz  
Tel.: +49 6131 246-885  
sabine.schulz@schott-music.com

**Mitarbeit:** Joscha Schaback, Philipp  
Weber, Louisa Hungate, Lauren Ishida,  
Matthew Knight, Norman Ryan, Yuki  
Yokota

**Übersetzung:** Lindsay Chalmers-  
Gerbracht

**Design:** Engler Schödel, Atelier für  
Gestaltung, Mainz

**Layout und Satz:** Stefan Weis,  
Mainz-Kastel

**Redaktionsschluss:**  
15. September 2022

**Druck:**  
Druckerei Zeidler GmbH & Co. KG  
Fritz-Ullmann-Straße 7  
55252 Mainz-Kastel · Germany

An der Finanzierung des Unterneh-  
mens wirtschaftlich beteiligt sind:  
Dr. Peter Hanser-Strecker, Strecker  
Stiftung Beteiligungs GmbH, Betina  
Alexander, Carina Alexander, Friede-  
rike Baechle, Catalina Rid.

## Contact us:

Schott Music GmbH & Co. KG  
Weihergarten 5  
55116 Mainz · Germany  
Tel.: +49 6131 246-886  
infoservice@schott-music.com

Schott Music Ltd.  
48 Great Marlborough Street  
London W1F 7BB · United Kingdom  
Tel.: +44 20 7534 0750  
promotions@schott-music.com

Schott Music Corporation  
156 Fifth Avenue, Suite 1208  
New York, NY 10010 · USA  
Tel.: +1 212 461 6940  
ny@schott-music.com

Schott Music Co. Ltd.  
Hiratom Bldg.,  
1-10-1 Uchikanda,  
Chiyoda-ku  
Tokyo 101-0047 · Japan  
Tel.: +81 3 6695 2450  
promotion@schottjapan.com

© Schott Music GmbH & Co. KG, Mainz  
Printed in Germany

**Cover:** George Gershwin, publicity  
photo of his Music by Gershwin radio  
show, 1934 · Photo: Ira and Leonore  
Gershwin Trusts





## Schott Music - Concert Opera Media Division

Weihergarten 5 · 55116 Mainz · Germany

An order form for printed catalogues and composer brochures is available at [schott-music.com/catalogues](http://schott-music.com/catalogues) or via the QR code. You'll find digital versions in the 'Service' section of our website.



**PRESEPOST**  
Ein Service der Deutschen Post

ALLEMAGNE Port payé



George Gershwin, Paris 1928  
Photo: Ira and Leonore Gershwin Trusts

## REPertoire

# George Gershwin Concerto in F

for piano and orchestra (1925)  
edited by Frank Campbell-Watson  
33'

pic.2.2.ca.2.bcl.2-4.3.3.1-  
timp.4perc-str

### World premiere:

3 Dec 1925 | New York, NY (USA)  
Carnegie Hall  
George Gershwin, piano ·  
Walter Damrosch, conductor  
New York Symphony Orchestra

### also available:

for piano and jazz band arranged  
by Ferde Grofé, edited by Ella  
Fredrickson

2(2.pic).2(2.ca).4(3.bcl).3-0.4.4.1-  
4sax(1.ssax, asax, 2.asax, barsax,  
3.asax, tsax, 4.ssax, tsax)-timp-  
3perc-banjo.pno.cel-vns

Following *Rhapsody in Blue* and its instantaneous success in February 1924, Walter Damrosch, conductor of the New York Symphony Society, commissioned Gershwin to write a true Concerto for piano and orchestra. It was a supreme test, but the *Concerto in F* resulted and was performed for the first time with Gershwin as a soloist under Damrosch with the New York Symphony Orchestra at Carnegie Hall December 3, 1925. In the opinion of this chronicler, it is his greatest work.

Gershwin, for the first time in his life, came to grips with a severe musical form, a form known to the masters and assiduously avoided by many of them. He was confronted with the problems of symphonic orchestration and instrumental balance per se and with the solo piano. He was obliged to bring to this formidable structure a musical idiom hitherto never attempted – and he succeeded on all accounts resulting in a work which today, after repeated hearings, has lost none of its greatness, freshness or brilliance.

*Frank Campbell-Watson*

Nach der *Rhapsody in Blue* und ihrem sofortigen Erfolg im Februar 1924 beauftragte Walter Damrosch, Dirigent der New York Symphony Society, Gershwin mit einem echten Konzert für Klavier und Orchester. Das war eine große Herausforderung und das Ergebnis war das *Concerto in F*. Es wurde zum ersten Mal am 3. Dezember 1925 in der Carnegie Hall unter Damrosch mit Gershwin als Solist und dem New York Symphony Orchester aufgeführt. Meiner Meinung nach ist es sein großartigstes Werk.

Gershwin begegnete hier zum ersten Mal in seinem Leben einer gewichtigen musikalischen Form; einer Form, die die Meister seiner Zeit kannten und teils gewissenhaft vermieden. Er war mit den Schwierigkeiten des symphonischen Instrumentierens und der klanglichen Balance – auch zwischen Klavier und Orchester – konfrontiert. Außerdem musste er diese respekteinflößende Struktur mit einem bis dahin nicht auf diese Weise eingesetzten musikalischen Idiom verbinden – und er war in jeder Hinsicht erfolgreich. Das Resultat ist ein Werk, das heute, nach vielfachem Hören, nichts von seiner Größe, Frische und Brillanz verloren hat.

*Frank Campbell-Watson*



ISMN 979-0-001-21781-1 KAT 20224-99